



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer:	932 191 571
Organisasjonsform:	Aksjeselskap
Foretaksnavn:	HELSEBYGG STEFFENSRUD AS
Forretningsadresse:	c/o Newsec Basale AS Munkedamsveien 45A 0250 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2022 - 31.12.2022
-------------------------	-------------------------

Konsern

Morselskap i konsern:	Nei
-----------------------	-----

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	NEWSEC BASALE AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	14.03.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 22.06.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Rent income		6 767 908	6 441 261
Sum inntekter		6 767 908	6 441 261
Kostnader			
Employee benefits expense	1		
Depreciation and amortisation expenses	2	1 265 422	1 356 187
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	2		
Other expenses		223 240	4 006 162
Sum kostnader		1 488 662	5 362 349
Driftsresultat		5 279 246	1 078 912
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern	3	400 300	219 348
Annen renteinntekt		4 069	1 166
Other financial income		8 713	8 942
Sum finansinntekter		413 082	229 457
Annen rentekostnad			779
Sum finanskostnader			779
Netto finans		413 082	228 677
Ordinært resultat før skattekostnad		5 692 327	1 307 589
Income tax expense	4	1 252 312	287 670
Ordinært resultat etter skattekostnad		4 440 015	1 019 919
Årsresultat	5	4 440 015	1 019 919
Årsresultat etter minoritetsinteresser		4 440 015	1 019 919
Totalresultat		4 440 015	1 019 919
Overføringer og disponeringer			



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Konsernbidrag		4 792 347	1 394 399
Transferred from other equity		-352 332	-374 480
Sum overføringer og disponeringer		4 440 015	1 019 919



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	4	2 373 727	2 274 352
Sum immaterielle eiendeler		2 373 727	2 274 352
Varige driftsmidler			
Buildings and land	2, 3	3 035 992	4 299 692
Machinery and equipment	2	14 400	16 122
Equipment and other movables	2		
Sum varige driftsmidler	2	3 050 392	4 315 814
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	3	7 075 992	6 749 695
Sum finansielle anleggsmidler		7 075 992	6 749 695
Sum anleggsmidler		12 500 111	13 339 861
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables	3	57 227	255 861
Konsernfordringer	3	7 754 641	2 901 416
Sum fordringer		7 811 868	3 157 277
Sum omløpsmidler		7 811 868	3 157 277
SUM EIENDELER		20 311 979	16 497 138
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	5, 6	8 000 000	8 000 000



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Beholdning av egne aksjer	6		
Sum innskutt egenkapital	5	8 000 000	8 000 000
Opptjent egenkapital			
Other equity	5	6 167 945	6 520 277
Sum opptjent egenkapital		6 167 945	6 520 277
Sum egenkapital	5	14 167 945	14 520 277
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4		
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld			189 171
Tax payable	4		
Kortsiktig konserngjeld	3	6 144 034	1 787 691
Sum kortsiktig gjeld		6 144 034	1 976 862
Sum gjeld		6 144 034	1 976 862
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		20 311 979	16 497 138



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 370713

Enheten

Organisasjonsnummer: 932 191 571
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: HELSEBYGG STEFFENSRUD AS
Forretningsadresse: c/o Newsec Basale AS
Munkedamsveien 45A
0250 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: NEWSEC BASALE AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 14.03.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 06.05.2023



Organisasjonsnr: 932 191 571
HELSEBYGG STEFFENSRUD AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Rent income		6 767 908	6 441 261
Sum inntekter		6 767 908	6 441 261
Kostnader			
Employee benefits expense	1		
Depreciation and amortisation expenses	2	1 265 422	1 356 187
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	2		
Other expenses		223 240	4 006 162
Sum kostnader		1 488 662	5 362 349
Driftsresultat		5 279 246	1 078 912
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern	3	400 300	219 348
Annen renteinntekt		4 069	1 166
Other financial income		8 713	8 942
Sum finansinntekter		413 082	229 457
Annen rentekostnad			779
Sum finanskostnader			779
Netto finans		413 082	228 677
Ordinært resultat før skattekostnad			
Income tax expense	4	1 252 312	287 670
Ordinært resultat etter skattekostnad		4 440 015	1 019 919
Årsresultat	5	4 440 015	1 019 919
Årsresultat etter minoritetsinteresser		4 440 015	1 019 919
Totalresultat		4 440 015	1 019 919
Overføringer og disponeringer			
Konsernbidrag		4 792 347	1 394 399
Transferred from other equity		-352 332	-374 480
Sum overføringer og disponeringer		4 440 015	1 019 919





Organisasjonsnr: 932 191 571
HELSEBYGG STEFFENSRUD AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	4	2 373 727	2 274 352
Sum immaterielle eiendeler		2 373 727	2 274 352
Varige driftsmidler			
Buildings and land	2, 3	3 035 992	4 299 692
Machinery and equipment	2	14 400	16 122
Equipment and other movables	2		
Sum varige driftsmidler	2	3 050 392	4 315 814
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	3	7 075 992	6 749 695
Sum finansielle anleggsmidler		7 075 992	6 749 695
Sum anleggsmidler		12 500 111	13 339 861
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables	3	57 227	255 861
Konsernfordringer	3	7 754 641	2 901 416
Sum fordringer		7 811 868	3 157 277
Sum omløpsmidler		7 811 868	3 157 277
SUM EIENDELER		20 311 979	16 497 138
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	5, 6	8 000 000	8 000 000
Beholdning av egne aksjer	6		
Sum innskutt egenkapital	5	8 000 000	8 000 000
Opptjent egenkapital			
Other equity	5	6 167 945	6 520 277
Sum opptjent egenkapital		6 167 945	6 520 277
Sum egenkapital	5	14 167 945	14 520 277



Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4		
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld			189 171
Tax payable	4		
Kortsiktig konserngjeld	3	6 144 034	1 787 691
Sum kortsiktig gjeld		6 144 034	1 976 862
Sum gjeld		6 144 034	1 976 862
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		20 311 979	16 497 138



Organisasjonsnr: 932 191 571
HELSEBYGG STEFFENSRUD AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
------------	--------------

<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
---------------------------------	----------------------------	----------------------------

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



[Admincontrol](#)

List of Signatures Page 1/1

2022 Annual accounts Helsebygg Steffensrud AS.pdf

Name	Method	Signed at
Marieke Lely	One-Time-Password	2023-03-23 12:42 GMT+01
Poulsso, Siw Linnea	BANKID_MOBILE	2023-03-21 14:00 GMT+01
JOHAN MEDIN	BANKID	2023-03-20 14:03 GMT+01
Hatlen, Siri Beate	BANKID	2023-03-14 21:40 GMT+01
Brasøygård, Alf Martin	BANKID	2023-03-14 12:41 GMT+01
Jesse van Schouwenburg	One-Time-Password	2023-03-28 10:34 GMT+02



This file is sealed with a digital signature. The seal is a guarantee for the authenticity of the document.

External reference: 02FE5E2711804E3AAF12D765EC1C29B8



Annual Report 2022 Helsebygg Steffensrud AS

Org. no: 932 191 571

The annual report is prepared by:

newsec



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

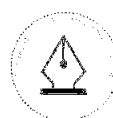
Document ID:
02FE5E2711804E3AAF12D765EC1C29B8



Income statement

Helsebygg Steffensrud AS

	Note	2022	2021
Operating income and operating expenses			
Rent income		6 767 908	6 441 261
Total income		6 767 908	6 441 261
Depreciation and amortisation expenses	2	1 265 422	1 356 187
Other expenses		223 240	4 006 162
Total expenses		1 488 662	5 362 349
Operating profit		5 279 246	1 078 912
Financial income and expenses			
Interest income from group companies	3	400 300	219 348
Other interest income		4 069	1 166
Other financial income		8 713	8 942
Other interest expenses		0	779
Net financial items		413 082	228 677
Net profit before tax		5 692 327	1 307 589
Income tax expense	4	1 252 312	287 670
Net profit after tax		4 440 015	1 019 919
Net profit or loss	5	4 440 015	1 019 919
Allocation of the year's net profit			
Intra-group contribution given		4 792 347	1 394 399
Transferred from other equity		352 332	374 480
Total allocations		4 440 015	1 019 919



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
02FE5E2711804E3AAF12D765EC1C29B8



Balance sheet

Helsebygg Steffensrud AS

	Note	2022	2021
Assets			
Non-current assets			
Intangible assets			
Deferred tax assets	4	2 373 727	2 274 352
Total intangible assets		2 373 727	2 274 352
Property, plant and equipment			
Buildings and land	2, 3	3 035 992	4 299 692
Machinery and equipment	2	14 400	16 122
Total property, plant and equipment	2	3 050 392	4 315 814
Non-current financial assets			
Loan to group companies	3	7 075 992	6 749 695
Total non-current financial assets		7 075 992	6 749 695
Total non-current assets		12 500 111	13 339 861
Current assets			
Receivables			
Accounts receivables	3	57 227	255 861
Receivables from group companies	3	7 754 641	2 901 416
Total receivables		7 811 868	3 157 277
Total current assets		7 811 868	3 157 277
Total assets		20 311 979	16 497 138



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
02FE5E2711804E3AAF12D765EC1C29B8



Balance sheet

Helsebygg Steffensrud AS

	Note	2022	2021
Equity and liabilities			
Equity			
Paid-in capital			
Share capital	5, 6	8 000 000	8 000 000
Total paid-up equity	5	8 000 000	8 000 000
Retained earnings			
Other equity	5	6 167 945	6 520 277
Total retained earnings		6 167 945	6 520 277
Total equity	5	14 167 945	14 520 277
Liabilities			
Current liabilities			
Trade payables		0	189 171
Liabilities to group companies	3	6 144 034	1 787 691
Total current liabilities		6 144 034	1 976 862
Total liabilities		6 144 034	1 976 862
Total equity and liabilities		20 311 979	16 497 138

14.03.2023

The board of Helsebygg Steffensrud AS

Siw Linnea Poulsson
chairman of the board

Jesse Diederik Van Schouwenburg
member of the board

Marieke Stephanie Lely
member of the board

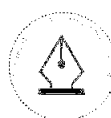
Per Erik Johan Medin
member of the board

Siri Beate Hatlen
member of the board

Alf Martin Brasøygård
general Manager

Helsebygg Steffensrud AS

Page 4



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
02FE5E2711804E3AAF12D765EC1C29B8



Notes

Helsebygg Steffensrud AS

Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

Operating revenues

Income from the sale of goods is recognised on the date of delivery. Services are posted to income as they are delivered.

Tax

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22 % on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net.

Classification and valuation of fixed assets

Fixed assets include assets included for long-term ownership and use. Fixed assets are valued at acquisition cost. Property, plant and equipment are entered in the balance sheet and depreciated over the asset's economic lifetime. The depreciation period for real property acquired after 2009 is divided into the part that represents the building and the part that represents fixed technical installations. Property, plant and equipment are written down to a recoverable amount in the case of fall in value which is expected not to be temporary. The recoverable amount is the higher of the net sale value and value in use. Value in use is the present value of future cash flows related to the asset. Write-downs are reversed when the basis for the write-down is no longer present.

Classification and valuation of current assets

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

Receivables

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
02FE5E2711804E3AAF12D765EC1C29B8



Notes

Helsebygg Steffensrud AS

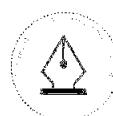
Note 1 Employees, salary costs and benefits

Helsebygg Steffensrud AS has not had any employees, salary costs or benefits in 2022 and there are no such obligations.

The company has not granted any loans or guarantees to management, board members or closely related parties.

Note 2 Non-current assets

	Buildings	Land	Technical installation	Machinery and equipment	Total
Acquisition cost 01.01	46 906 103	50 000	622 318	300 149	47 878 570
Acquisition cost 31.12	46 906 103	50 000	622 318	300 149	47 878 570
Acc. depreciations 31.12	44 274 963		267 466	285 749	44 828 178
Book value 31.12	2 631 140	50 000	354 852	14 400	3 050 392
Year's depreciation	1 201 300		62 400	1 722	1 265 422
Total year's depreciation/ write-downs	1 201 300	0	62 400	1 722	1 265 422
Economic life	50 yrs	n/a	10-20 yrs	10 yrs	
Depreciation plan	Linear	None	Linear	Linear	



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity of the document.

Document ID:
02FE5E2711804E3AAF12D765EC1C29B8



Notes

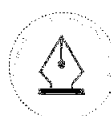
Helsebygg Steffensrud AS

Note 3 Inter-company items between companies in the same group

	2022	2021
Receivables		
Loans to companies in the same group	7 075 992	6 749 695
Receivables from group companies (cash pool)	7 754 641	2 901 416
Total	14 830 633	9 651 111
Liabilities		
Group contribution	6 144 034	1 787 691
Total	6 144 034	1 787 691
Transactions with related parties		
Interest income group companies	326 297	219 348
Interest income group cash pool	74 003	0
Total transactions group companies	400 300	219 348

As security for the group parent company Velfra AS' liabilities to credit institutions the company has provided security in the following company assets:

	2022	2021
Loans		
Group loans from credit institutions	583 402 500	589 432 500
Booked value pledged assets		
Buildings and land	3 035 992	4 299 692
Receivables	7 811 868	3 157 277
Loan to group companies	7 075 992	
Total book value pledged assets	17 923 852	7 456 969



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
02FE5E2711804E3AAF12D765EC1C29B8



Notes

Helsebygg Steffensrud AS

Note 4 Tax

This year's tax expense	2022	2021
Entered tax on ordinary profit/loss:		
Payable tax	1 351 687	393 292
Changes in deferred tax assets	-99 375	-105 622
Tax expense on ordinary profit/loss	1 252 312	287 670
Taxable income:		
Result before tax	5 692 327	1 307 589
Permanent differences	0	0
Changes in temporary differences	451 706	480 102
Provided intra-group contribution	-6 144 034	-1 787 691
Taxable income	0	0
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	1 351 687	393 292
Payable tax on provided Group contribution	-1 351 687	-393 292
Total payable tax in the balance	0	0

The tax effect of temporary differences that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2022	2021	Difference
Tangible assets	-10 765 134	-10 307 294	457 840
Profit and loss account	-24 536	-30 670	-6 134
Total	-10 789 670	-10 337 964	451 706
Basis for deferred tax assets	-10 789 670	-10 337 964	451 706
Deferred tax assets (22 %)	-2 373 727	-2 274 352	99 375

Note 5 Equity capital

	Share capital	Other equity capital	Total equity capital
Pr. 31.12.2021	8 000 000	6 520 277	14 520 277
Result of the year		4 440 015	4 440 015
Group contributions made		-4 792 347	-4 792 347
Pr 31.12.2022	8 000 000	6 167 945	14 167 945



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
02FE5E2711804E3AAF12D765EC1C29B8



Notes

Helsebygg Steffensrud AS

Note 6 Shareholders

The share capital in Helsebygg Steffensrud AS as of 31.12 consists of the following share classes:

	Total	Face value	Entered
A-shares	2	200,0	400
B-shares	39 998	200,0	7 999 600
Total	40 000		8 000 000

Ownership structure

The largest shareholders in % at year end:

	A-shares	B-shares	Total	Owner interest	Share of votes
Velfra AS	2	39 998	40 000	100,0	100,0

The company is consolidated into the financial statements of Velfra AS, business adress c/o Newsec Basale AS, Postboks 5666 Torgarden, 7484 Trondheim. The consolidated financial statemtentents can be obtained by contacting the group company.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
02FE5E2711804E3AAF12D765EC1C29B8



To the General Meeting of Helsebygg Steffensrud AS

Independent Auditor's Report

Opinion

We have audited the financial statements of Helsebygg Steffensrud AS (the Company) showing a profit of NOK 4 440 015. The financial statements comprise the balance sheet as at 31 December 2022, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion

- the financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2022, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors and the Managing Director for the Financial Statements

The Board of Directors and the Managing Director (management) are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it

SLM Revisjon AS – MEDLEMMER AV DEN NORSKE REVISORFORENING OG PRIME GLOBAL – REVISORNUMMER 972 412 112

Postadresse: Postboks 273, 2001 Lillestrøm
Besøksadresse: Stortorget, 28, Lillestrøm

Telefon: 63 89 77 00

E-post: firmapost@slm-revisjon.no
Nettside: www.slm-revisjon.no



Dette dokumentet er signert med PAdES-formatet (PDF Advanced Electronic Signatures) av Signicat. Dette sikrer dokumentet og dets vedlegg mot endringer etter signering.

SIGNICAT



exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to: <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Lillestrøm, 14 March 2023
SLM Revisjon AS

Marius Olsen
State Authorised Public Accountant
(This document is signed electronically)

SLM Revisjon AS – MEDLEMMER AV DEN NORSKE REVISORFORENING OG PRIME GLOBAL – REVISORNUMMER 972 412 112

Postadresse: Postboks 273, 2001 Lillestrøm
Besøksadresse: Stortorget, 28, Lillestrøm

Telefon: 63 89 77 00

E-post: firmapost@slm-revisjon.no
Nettside: www.slm-revisjon.no



Dette dokumentet er signert med PAdES-formatet (PDF Advanced Electronic Signatures) av Signicat. Dette sikrer dokumentet og dets vedlegg mot endringer etter signering.

SIGNICAT



Elektronisk signatur

Signert av

OLSEN, MARIUS

Norwegian Bypass

Dato og tid

(UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna

28.03.2023 21.51.49

Dette dokumentet er signert med elektronisk signatur. En elektronisk signatur er juridisk forpliktende på samme måte som en håndskrevet signatur på papir. Denne siden er lagt til dokumentet for å vise grunnleggende informasjon om signaturen(e), og på de foregående sidene kan du lese dokumentet som er signert. Vedlagt finnes også en PDF med signatordetaljer, og en XML-fil med innholdet i den elektroniske signaturen(e). Vedleggene kan brukes for å verifisere gyldigheten av dokumentets signatur ved behov.



Skatteetaten

Vår dato
22.04.2020

Din/Deres dato
25.03.2020

Saksbehandler
Lars Waalorp

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse

Telefon
32212244

Org.nr
974761076

Vår referanse
2020/5321026

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

NEWSEC BASALE AS
Postboks 5666 Torgarden
7484 TRONDHEIM

Att. Magnus Seljelid

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk

Vi viser til deres brev av 25. mars 2020 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for følgende selskaper:

Omsorgsbolig Holding AS	org.nr 919 512 911
Eiendom 7 AS	org.nr 916 092 008
Helsebygg Eineåsen AS	org.nr 879 561 442
Helsebygg Hokksund AS	org.nr 917 347 522
Omsorg 4 AS	org.nr 999 149 383
Omsorgsbolig 1 AS	org.nr 999 551 793
Omsorgsbolig 2 AS	org.nr 991 787 461
Omsorgsbolig 3 AS	org.nr 954 968 073
Omsorgsbolig 4 AS	org.nr 898 787 702
Omsorgsbolig 5 AS	org.nr 917 213 976
Omsorg Invest 2 AS	org.nr 918 545 778
Helsebygg Jeløya AS	org.nr 917 723 370
Helsebygg Steffensrud AS	org.nr 932 191 571

Søknaden ble sendt til Skattedirektoratet. Skattedirektoratets myndighet til å treffe enkeltvedtak etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd ble delegert til skattekontoret med virkning fra 1. juni 2019.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Omsorgsbolig Holding AS er eid av to utenlandske selskaper, og det er morselskap for de øvrige selskapene i oversikten ovenfor. Selskapene driver virksomhet knyttet til investering i fast eiendom eller i



selskaper som eier fast eiendom og utleie av egen eller leid fast eiendom. Flere av styremedlemmene i selskapene er utenlandske. Selskapene benytter engelsk for at eierne og styremedlemmene skal forstå regnskapene og årsrapporten.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk." I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapene er eid direkte eller indirekte av utenlandske selskaper. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waalorp
seniorrådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.